



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3928	07/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

TRAPIANTO DI ALBERI DALLA ZONA SPORTIVA MASO DELLA PIEVE DI BOLZANO.
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO RELATIVO AI LAVORI DI ARBORICOLTURA PER
IL TRAPIANTO DI ALBERI ADULTI ALLA DITTA ARBOTEAM SRL DI BOLZANO
CODICE C.I.G. Z823D26745

VERPFLANZUNG VON BÄUMEN IN DER SPORTZONE PFARRHOF IN BOZEN.
GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE FÜR DIE ARBEITEN DER BAUMPFLERGE ZUR
VERPFLANZUNG DER AUSGEWACHSENEN BÄUME AN DIE FIRMA ARBOTEAM GMBH AUS BOZEN
CIG-KODEX Z823D26745

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Vista la delibera di Consiglio n. 55 d.d. 14.06.2023 con la quale è stata approvata la variazione del bilancio 2023 – 2025 per l'annualità 2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 14.06.2023, mit welchem die Haushaltsänderung für die Rechnungsjahre 2023-2025 in Bezug auf das Jahr 2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten

indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

- a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;
- b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1345 vom 13.04.2023 des leitenden Beamten der Abteilung 6, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Mit der obengenannten Verfügung hat der Direktor der Abteilung 6 Herrn Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17/12/2015, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

- a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;
- b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- la Legge n. 120/2020 - "Decreto semplificazioni" e ss.mm.ii.,

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe" i.g.F.
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" i.g.F.
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- das Gesetz Nr. 120/2020 "Vereinfachungsdekret" i.g.F.

Premesso che:

- che con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per lo sport del 24.08.2022 il Comune di Bolzano è stato ammesso al finanziamento con fondi a valere sul PNRR M5 C2 Investimento 3.1. Cluster I per il progetto di realizzazione di un nuovo impianto con campi da padel, beach volley e pista da stock sport per un importo massimo di 1.348.361,60 Euro.
- che il sito di intervento ricade in un'area per attrezzature collettive, ma che in attesa degli interventi di completamento dell'area sportiva si è mantenuta l'area a verde;
- che in quest'area sono presenti numerose piante, che si intende mantenere in linea con le normative europee e provinciali e con

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- Mit Dekret des Präsidiums des Ministerrates – Ressort für Sport vom 24.08.2022 wurde die Stadtgemeinde zur Finanzierung durch Geldmittel des PNRR M5C2 – Investition 3.1 Cluster I zugelassen und zwar für das Projekt betreffend die Errichtung von Padelfeldern, Beachvolleyballfeld und Stocksportschießensfeld in der Sportzone Pfarrhof in Bozen, für den Höchstbetrag von 1.348.361,60 Euro.
- Der Eingriffsort liegt in einem Gebiet für Gemeinschaftseinrichtungen, aber bis zur Fertigstellung des Sportplatzes wurde die Grünfläche gepflegt.
- In diesem Bereich gibt es zahlreiche Pflanzen, die im Einklang mit den europäischen und provinziellen Vorschriften

gli obiettivi del Comune di mitigazione dell'impatto climatico;

- che il progetto del nuovo impianto sportivo non permette di conservare tutti gli alberi nella loro attuale posizione e che pertanto si rende necessario trovare a queste piante una nuova posizione;

- che l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici in collaborazione con i servizi di Giardineria e di Progettazione del verde, ha individuato aree in prossimità del sito di intervento, che possono essere valorizzate dall'inserimento di alberi;

- in particolare il servizio di Progettazione del Verde ha elaborato una proposta progettuale inerente ai parcheggi in prossimità del confine con il Cimitero per la continuazione e "l'uniformazione" con la parte sud del parcheggio, che è già stata ampiamente desigillata e ombreggiata con piantumazioni di alberi negli ultimi anni e ha previsto la desigillazione di ulteriori 550 m² per ridurre il carico sulla rete fognaria durante le piogge forti e il trapianto di 10 alberi per dare ombra e mitigare l'effetto isola di calore;

- all'interno dell'area sportiva sono state inoltre individuate zone atte ad ospitare alberi ed aumentare l'ombreggiatura e il comfort nelle ore più soleggiate;

- che con Promemoria n. 587 del 16/10/2023 sono stati approvati gli interventi di spostamento di alberature per il completamento della zona sportiva di Maso della Pieve a Bolzano;

- che per il trapianto di piante adulte è stata interpellata la ditta Arboteam di Bolzano, in quanto si tratta di una lavorazione particolarmente delicata per l'albero ed si è reso necessario coinvolgere

und den Zielen der Gemeinde zur Eindämmung der Klimaauswirkungen erhalten werden sollen.

- Die Gestaltung der neuen Sportanlage erlaubt es nicht, alle Bäume an ihrem jetzigen Standort zu belassen, so dass ein neuer Standort für diese Pflanzen gefunden werden muss.

- Das Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude hat in Zusammenarbeit mit deM Dienst für Garten- und Landschaftsbau Bereiche in der Nähe des Eingriffsortes identifiziert, die durch das Einsetzen von Bäumen aufgewertet werden können.

- Insbesondere hat die Abteilung für Grünplanung einen Entwurf der Parkflächen in der Nähe der Grenze zum Friedhof ausgearbeitet, der die Fortsetzung und Angleichung an den südlichen Teil der Parkfläche vorsieht, der in den letzten Jahren bereits umfassend entsiegelt und mit Baumbepflanzungen beschattet wurde. Dieser sieht die Entsiegelung von weiteren 550 m² vor, um die Belastung des Abwassersystems bei starken Regenfällen zu verringern, sowie die Anpflanzung von 10 Bäumen, um Schatten zu spenden und den Hitzeinseleffekt abzuschwächen;

- Innerhalb des Sportgeländes wurden weitere Bereiche ausgewiesen, in denen Bäume gepflanzt werden können, um die Beschattung und den Komfort während der sonnigsten Stunden zu verbessern.

- Mit Stadtratsentscheidung Nr.587 vom 16.10.2023 wurden die Arbeiten zur Versetzung von Bäumen für die Fertigstellung des Sportplatzes Pfarrhof in Bozen genehmigt.

- Die Firma Arboteam aus Bozen wurde mit der Verpflanzung von ausgewachsenen Bäumen beauftragt, da es sich hierbei um eine besonders heikle Arbeit für den Baum handelt und Experten auf dem Gebiet der

esperti nel settore dell'arboricoltura;

Baumpflege herangezogen werden mussten.

Preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e della L. P 16/2015 s.m.i , con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Arboteam srl di Bolzano;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, anhand welcher die Firma Arboteam GmbH aus Bozen ermittelt wurde.

Visto il preventivo di spesa di data 06/09/2023 (prot. 0258118/2023 del 06/09/2023) ritenuto congruo per un importo di 1.540,00 € per ciascun albero per 18 alberi, ovvero un totale complessivo di Euro **27.720,00** (I.V.A. 22% esclusa);

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 06/09/2023 (Prot. Nr. 0258118/2023 vom 06/09/2023) für einen Betrag von 1.540,00€ für jeden Baum und für eine Gesamtausgabe von Euro **27.720,00** (zzgl. 22% MwSt.).

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe im Sinne von Art. 17 Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, vorzunehmen.

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen" für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung durch Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, bzw. im Falle fehlender

abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a lavori comparabili con quelli da acquisire;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare l'incarico per i lavori di spostamento di alberi adulti presso la zona sportiva di Maso della Pieve, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 06/09/2023 (prot. 0258118/2023 del 06/09/2023), e per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Arboteam srl di Bolzano per l'importo di Euro 33.818,40 (incl. IVA 22%), ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Determina n./Verfügung Nr.3928/2023

Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Für Arbeiten, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt es keine aktiven Konventionen der AOV.

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß dem zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. Es besteht demzufolge die Absicht, mit einer Direktvergabe gemäß Art. 17, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. fortzufahren.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Es wurde festgestellt, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

All dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ Folgendes:

- Aus den eingangs genannten Gründen wird die Firma Arboteam GmbH aus Bozen zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 06/09/2023 (Prot. Nr. 0258118/2023 vom 06/09/2023) mit den Arbeiten zur Verpflanzung der ausgewachsenen Bäume in der Sportzone Pfarrhof in Bozen für eine Gesamtausgabe von Euro 33.818,40 (MwSt. 22% inbegriffen) gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

Nr. 16/2015 beauftragt.

- di approvare la spesa derivante di Euro 33.818,40 (I.V.A. 22% compresa);
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con l'affidatario;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;
 - Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano
- Die daraus entstehende Ausgabe von Euro 33.818,40 (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
 - Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers wurden die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
 - Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem Auftragnehmer abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, genehmigt.
 - Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
 - Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
 - Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- Es wird festgelegt, dass auf jeden Fall die in

applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2023\DETERMINE\ARBOTEAM SRL_trapianto alberi zona sportiva Maso della Pieve_ing_Capelli.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4742	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddel - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006	33.818,40

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e53a1b327e747b4f5d613ca598ad1883353ed4a8f478058a1e5a7bc78ac5f2db - 11859124 - det_testo_proposta_07-11-2023_12-47-38.doc
 8c3a4c59e0d913c1bfb9ebc19f469283009aae9140c64dal74e420fbfb888e65 - 11859126 - det_Verbale_07-11-2023_12-48-48.doc
 bda6a9ed654f6199a8d90bae092fd198ab6679f78c106a35c4a9ed6643522d5a - 11859176 - modello Allegato Impegno.doc
 26d251956fc20efe419e3aea45b362a2534d8feca24c540573b2cab671d9c215 - 11859177 - ARBOTEAM
 SRL_trapianto_alberti_maso_della_pieve_ing.Capelli.pdf
 e830422566c82d87245cc7246b3c6e3206dad31b536a6f860f871d169815a1ec - 11859178 - Arboteam-Srl-scadenza-17112023_Durc_INPS_37006407_.pdf

9f4aeddbb5e7b7fe486362b6f69078452e5307be71c56296d9d37c4b0dc7f202 - 11861935 - Allegato trapianto alberi maso della pieve.pdf